

Քեմիստան Պ. Առաքել, Փարիզ :  
Քեմիկան Տ. Սերգեյ, Պոլիս :  
Քեմիկան Տ. Օրսով, Պոլիս :  
Քեմիկան Պ. Խաչատրյան, Փարիզ :  
Քեմիքան Տ. Յովանիս, Հայու :  
Քեմիքան Տ. Խաչատրյան, Պոլիս :  
Քեմիքան Տ. Խաչատրյան, Պոլիս :

Քեմիքան Տ. Միքայէլ, Պոլիս :  
Քեմիքան Տ. Մուհամեդ, Պոլիս :  
Քեմիքան Տ. Վարդիկիս, Պոլիս :  
Քեմիքան Տ. Վարդիկիս, Պոլիս :  
Քեմիքան Տ. Վարդիկիս, Սիմիս :  
Քեմիքան Տ. Վարդիկիս, Վարդանյան Պոլիս :  
Քեմիքան Տ. Վարդիկիս, Վարդանյան Պոլիս :

Օտապոշիան Պ. Արքայք, Փարիզ :  
Օտևան Պ. Խաչիկ, Պոլիս :  
Օքրիդ Տ. Յանձնի բանակոյ, Տիֆլիս :  
Յանձնի Տ. Յանձնի, Պոլիս :  
Յանձնի Տ. Արքայք, Պոլիս :  
Յանձնի Տ. Արքայք, Պոլիս :  
Յանձնի Տ. Արքայք, Պոլիս :

## ԲՈՒԺԱԿԱԿՈՒԹԻՒՆ.

### ՀԱՅԿԱՅԻ ԹԱԿԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ.

Թուղթ Վահանայ Արշարութեայ. 2. Միքայէլ Զամբան իՄիքարքանց Վ. Ամենակոյ. (Դաւայաւորին.)  
Պատմութիւն Խ. պատմառք մկրտչածի երից Վարդապետաց Հայոց. (Դաւայաւորին.)

### ՀԱՅԿԱՅԻ ԱՌԵՎԱԿԱՐՈՒԹՅՈՒՆ.

Տարեկան նորագիւնութիւն Հայկացիան Վարժարանին.  
Թուղթ առ. Ամենապատի. Մասրւան Ն. Պատրիարք.  
Տաղագ Խառջարակութիւննենկունց. աշխատասիրիաց  
Սարգս. Վ. Թիուրիան.  
Սերբիան Յովանին Ամիրայ.  
Հովհանն Տ. Եմիրու.  
Կարեն Խաչատրյան Խաչատրյան Կարեն.

### ԿԵՆՅԱՅԻ ԹԻՎԻ ԲԱԿԱՐ.

Սրիկոյին Ալոքը.

### ՀԱՅԵԼՈՒՅՏ.

Կաման Մատիկանեան. (Երգ.)

### ԵՐԱԿԱՑՈՒԹՅՈՒՆ.

## ԳԻՆ ԸՆԿԵՐԱԳՐՈՒԹԵԱՆ.

Փարիզ, տարեկան . . . . .	Ֆր. 25
Կոստանդնուպոլիս . . . . .	Համառ.
Ինչ, Արքայանուրիս, Հրճ	
կուսան . . . . .	50
Բռասառան, Մարտին, . . . . .	
Պարվատան, . . . . .	55
Գին միջ տարանի . . . . .	5

## ПРИЗ Д'АБОНИНЕМЕН:

Paris, par an . . . . .	Fr. 25
Constantinople, Smyrne,	
Alexandrie, Indes . . . . .	50
Russie, Moldavie et Perse . . . . .	55
Prix d'un numéro . . . . .	5

## ON SOUSCRIT

A PARIS, chez M. Reinwald, rue des Saints Peres, 15.  
MANCHESTER, M. Esai-Anouchian et Cie.  
VIENNE, M. Hagoposs Arschag, Biber-Bastei, 659.  
SAINT-PETERSBOURG, M. Jacques Issakoff, libraire.  
CONSTANTINOPLE, M. Megueridch Momdjian,  
SMYRNE, M. L. Balthazar,  
NICOMÉDIE, M. Séropé Beyasian.  
ALEXANDRIE, M. Georges Youssouff,  
JASSY, M. J. Karakach, (magasin français.)  
BOTOUSCHANY, M. Jacques Mani.  
TIFLIS, M. Ayédik Enfiedjian, libraire.

### ԵՐԱԿԱՑՈՒՔ ԸՆԿԵՐԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

ՓԱՐԻԶ, Տ. Խաչատրյան պատման, իրողոյն Ան. Փ. 15.  
ՄԵՐԱՐԴՈՐ, Տ. Խաչիկ Ամենակոյ և Յանձնի.  
ՎԵՆԵ, Տ. Վակուլոս Արշան, Էֆապէ Պարայ, 659.  
ՓԵՐՊՈՂՈՒՐԻ, Տ. Վակու Խոտրով, զրավանա.  
ԳՈԼԻԿ, Տ. Սերգեյ Մոմեն.  
ԶՄԻՒՐԵԱ, Տ. Հովհան Պարպարան.  
ԵՐԵՎԱՆԻՒ, Տ. Սերգեյ Պայուն.  
ԱՄԵՐԻԿԱՆԻՒ, Տ. Խորե Խոտուն.  
ԵՐԵՄՈՆԻՆԻՒ, Տ. Յովան Խաչաղչան.  
ՊԱՐՊՈՂԱՆ, Տ. Վակու Մանուկան.  
ՏՓԻՐ, Տ. Անդրէ Ենթիմանց.